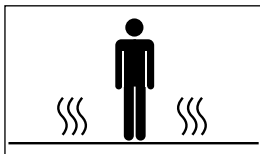


---

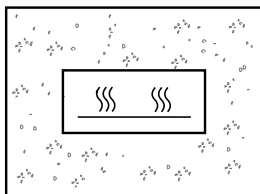
# T2QuickNet

- Ⓒ **GB** Installation manual
  - Ⓒ **D** Montageanleitung
  - Ⓒ **FR** Manuel d'installation
  - Ⓒ **NL** Installatie instructie
  - Ⓒ **NO** Monteringsanvisning
  - Ⓒ **SE** Förläggninginstruktion
  - Ⓒ **DK** Montagevejledning
  - Ⓒ **FI** Asennusohje
  - Ⓒ **I** Manuale d'installazione
  - Ⓒ **ES** Instrucciones de instalacion
  - Ⓒ **PL** Instrukcja montażu
  - Ⓒ **CZ** Montážní návod
  - Ⓒ **RU** Руководство по укладке
  - Ⓒ **LT** Įrengimo instrukcija
-



Direct floor heating  
Direkte Fußbodenbeheizung  
Chauffage direct par le sol  
Directe vloerverwarming  
Direkte gulvvarme  
Direktverkande golvvärme  
Direkte gulvvarme  
Suora lattialämmitys  
Riscaldamento diretto del pavimento  
Calefacción de suelo radiante  
Bezpośrednie ogrzewanie podłogowe  
Přímé podlahové vytápění  
Прямой подогрев полов  
Tiesioginis grindų šildymas

---



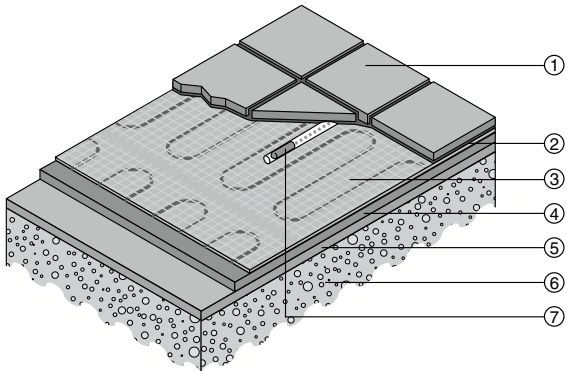
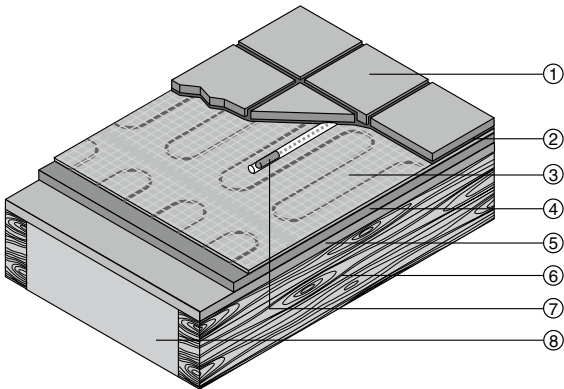
Installation in concrete  
Verlegung in Beton  
Installation une chape  
Installatie in beton  
Installering i betong  
Förläggning i betong  
Installation i beton  
Asennus betoniin  
Posa nel cemento  
Instalación en hormigón  
Montaż w betonie  
Instalace do betonu  
Монтаж в бетон  
Montavimas betono sluoksnyje

---

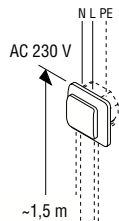
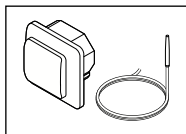


T2QuickNet/no therm →

55

**A****B**

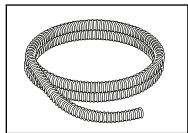
## T2QuickNet



50 mm

~1,5 m

50 mm



# POLSKI

## Informacje ogólne

Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji montażu. Warunkiem gwarancji jest wypełniony przez instalatora protokół odbioru końcowego znajdujący się na końcu instrukcji. Firma Tyco Thermal Controls udziela 12-letniej gwarancji na swoje wyroby. W przypadku wystąpienia w tym okresie jakiegokolwiek wady, firma naprawi uszkodzony przewód grzejny lub wymieni go na nowy. Niniejsza gwarancja nie obejmuje czynności przygotowawczych typu lokalizacja uszkodzenia, czy też przywrócenie stanu pierwotnego podłogi/posadzki. Należy przestrzegać lokalnych warunków technicznych wykonania i odbioru instalacji elektrycznych. W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika należy stosować wyłączniki różnicowo-prądowe 30 mA.

W układzie ogrzewania podłogowego należy uwzględnić obwód wyłącznika o minimalnej odległości styków 3 mm, aby zapewnić bezpieczne rozłączenie systemu. Zasada ta nie obowiązuje w przypadku termostatów z wewnętrznym wyłącznikiem. Firma Tyco Thermal Controls nie ponosi odpowiedzialności za wszelkiego typu uszkodzenia wynikające z zaniedbania pomiarów kontrolnych/końcowych opisanych w niniejszej instrukcji. Prawdłowo wypełniony protokół odbioru końcowego oraz plan instalacji maty grzejnej należy przesłać na odpowiedni adres podany na ostatniej stronie. Właściciel lub zarządca obiektu powinien zachować kopię protokołu odbioru końcowego i umieścić ją na tablicy rozdzielczej zgodnie z państwowymi przepisami elektrycznymi.

## Instrukcja montażu

Mat grzejnych T2QuickNet nie można ciąć na odcinki, krzyżować ani montować w odstępach mniejszych niż odległości między przewodami zainstalowanymi w macie. Maty T2QuickNet można układać pod posadzkami wykonanymi z płytek ceramicznych lub naturalnego kamienia. Wybrany rodzaj posadzki powinien zapewniać możliwie najlepsze przewodzenie ciepła (maks. rezystancja termiczna 0,15 m<sup>2</sup>K/W). Podczas montażu nie wolno chodzić po matach. Należy unikać ostrych przedmiotów i nieostrożnego wylewania betonu lub masy wypełniającej. W betonie lub masie wypełniającej nie powinno być tzw. kieszonek powietrznych. Mat grzejnych nie należy również prowadzić przez szczeliny dylatacyjne. Połączenie przewodu grzejnego z przewodem przyłączeniowym należy umieścić w masie wypełniającej (rzadkiej zaprawie cementowej). Złącza nie wolno wciągać do rurki ochronnej. Z połączeniem tym należy obchodzić się ostrożnie. W szczególności nie wolno go zginać ani poddawać działaniu sił rozciągających.

Należy zawsze przestrzegać zaleceń producentów klejów do posadzek. Maty T2QuickNet należy instalować w warstwie betonu lub masy wypełniającej o grubości min. 5 mm. Nie należy ich układać w miejscach, w których mogłyby być narażone na uszkodzenie, np. w wyniku wiercenia otworów, lub gdzie ustawiane będą szafka. Mat grzejnych T2QuickNet nie wolno umieszczać pod

kuchenką lub innymi źródłami ciepła. Podłoże powinno być czyste, równe, stabilne i utwardzone. Nie powinno mieć pęknięć, ostrych elementów, ani zawierać substancji zmniejszających przyczepność.

Pęknięcia należy wcześniej wypełnić masą żywiczną. Większe nierówności podłoża wyrównać. Przed przystąpieniem do montażu systemu grzewczego podłoże betonowe musi całkowicie wyschnąć. W przypadku stosowania zapraw szybkowiązujących należy przestrzegać zaleceń producenta. W razie potrzeby maty grzejne T2QuickNet można przymocować do podłoża za pomocą kleju bądź zszywek. W przypadku tego drugiego wariantu dopuszczalne jest tylko mocowanie zszywkami siatki, nigdy przewodów grzejnych.



### Ważne!

Następujące termostaty zostały zatwierdzone do eksploatacji:

T2FloorTemp i TA termostat z czujnikiem podłogowym ograniczonym do temp. 30°C

T2DigiTemp i TC termostat z czujnikiem podłogowym ograniczonym do temp. 35°C

Zaleca się montaż przewodu czujnika w rurce ochronnej (w zestawie). Rozwiązanie takie pozwala na łatwą wymianę czujnika w przypadku jego uszkodzenia. Rurka powinna być prawidłowo uszczelniona. Czujnik należy umieścić centralnie między dwoma przewodami grzejnymi, możliwie blisko powierzchni, np. bezpośrednio pod płytkami ceramicznymi lub innym rodzajem posadzki. Unikać mechanicznych uszkodzeń przewodów grzejnych! Czujnik podłogowy powinien znajdować się możliwie blisko powierzchni posadzki, aby zapewnić najkorzystniejsze sterowanie temperaturą. Przy dwóch matach grzejnych czujnik należy umieścić pomiędzy nimi. W przypadku uszkodzenia przewodu można skorzystać z odpowiedniego zestawu połączeniowego. Podczas montażu mat grzejnych należy przestrzegać wszelkich obowiązujących przepisów.

### Dane techniczne

	T2QuickNet-N	T2QuickNet-P
Napięcie zasilania	AC 230 V	AC 230 V
Moc nominalna	90 W/m <sup>2</sup>	160 W/m <sup>2</sup>
Wyłącznik nadmiarowy	Fig. C & D	
Minimalny promień gięcia	30 mm	30 mm
Min. rozstaw przewodów	90 mm	70 mm
Maks. temp. oddziaływania	+90°C	+90°C
Min. temp. montażu	+5°C	+5°C
Przekroje żył przewodu zimnego	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>

Atesty	VDE	VDE
	SEMKO	SEMKO
	CE	CE

**Najnižšia dovoľovaná prevodnosť tepelná pre nižšie vymenovaných druhov podlahy:**

Terakota / Marmor / Granit	maks. hrúbka 30 mm	$\lambda = 1,0 \text{ W/mK}$
----------------------------	--------------------	------------------------------

- Rys. A:**
- 1 Posadzka (np. dlaždice keramické) + vrstva lepidla
  - 2 Vrstva vodoodporna: voľnevolná, pre vlhkých priestorov
  - 3 Matá grzejná + vrstva podkladová + vrstva vyplňajúca (min. 5 mm)
  - 4 Podložie
  - 5 Izolácia
  - 6 Konštrukcia nošná (np. beton)
  - 7 Termostat s číslom podlahovým

- Rys. B:**
- 1 Posadzka (np. dlaždice keramické) + vrstva lepidla
  - 2 Vrstva vodoodporna: voľnevolná, pre vlhkých priestorov
  - 3 Matá grzejná + vrstva podkladová + vrstva vyplňajúca (min. 5 mm)
  - 4 Płyta kartonowo-gipsowa  $\geq 13 \text{ mm}$
  - 5 Płyty drewniane (np. płyty wiórowe)
  - 6 Belka stropowa (legar podlahowy)
  - 7 Podlahowy czujnik temperatury
  - 8 Izolacja

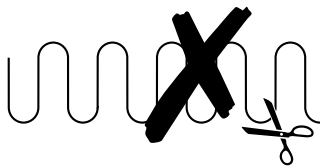
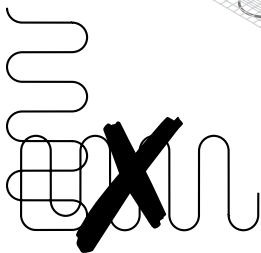
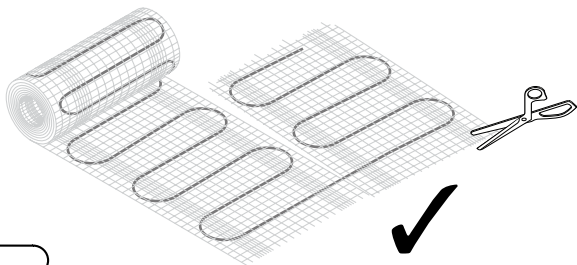
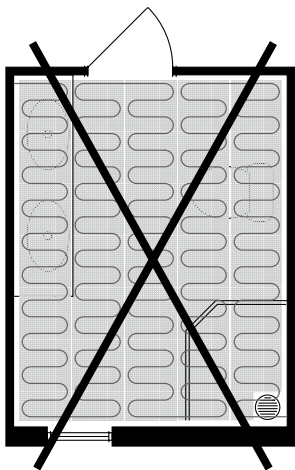
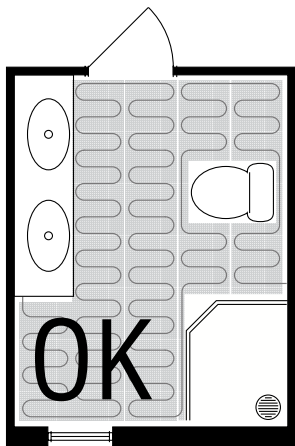
## ČESKY

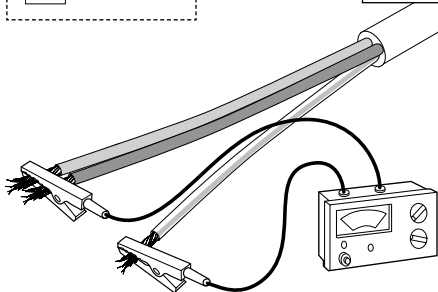
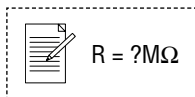
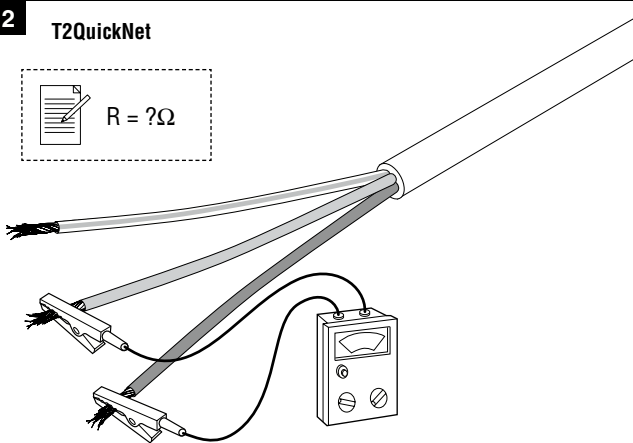
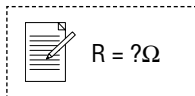
### Obecně

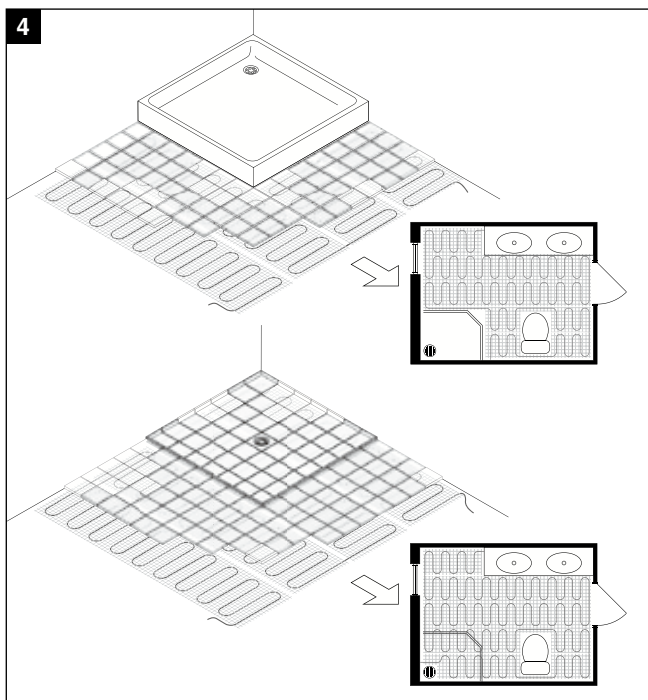
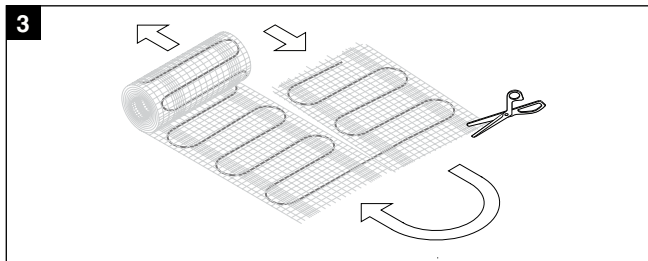
#### Všeobecné pokyny

Pozorně si přečtete celý montážní návod. V příloze najdete protokol o uvedení do provozu, který musí ze záručních důvodů vyplnit autorizovaná montážní firma. Tyco Thermal Controls poskytuje na výrobek dvanáctiletou záruku a v případě jakékoliv závady opraví poškozený topný kabel nebo vám nabídne nový výrobek. Tato záruka se nevztahuje na přípravné práce, tj. lokalizaci závady a uvedení podlahy do původního stavu. Věnujte pozornost místním okolnostem, normám a předpisům. K zajištění elektrické bezpečnosti se musí použít 30mA jistič na ochranu proti svodovému proudu.

Systém podlahového vytápění se musí instalovat s obvodem s minimální kontaktní vzdáleností 3 mm, aby bylo zaručeno bezpečné odpojení od systému. To neplatí pro termostaty s vnitřním spínačem. Společnost Tyco Thermal

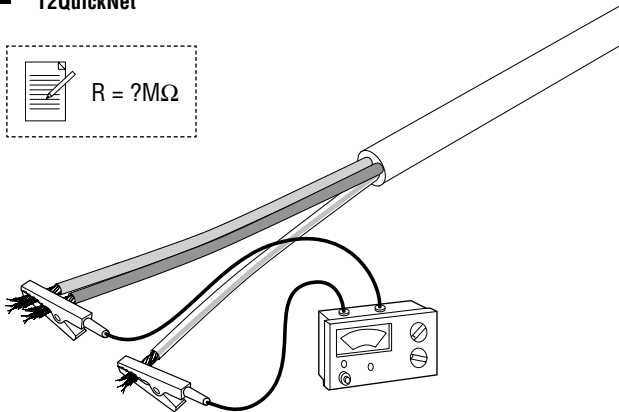


**1****T2QuickNet****2****T2QuickNet**

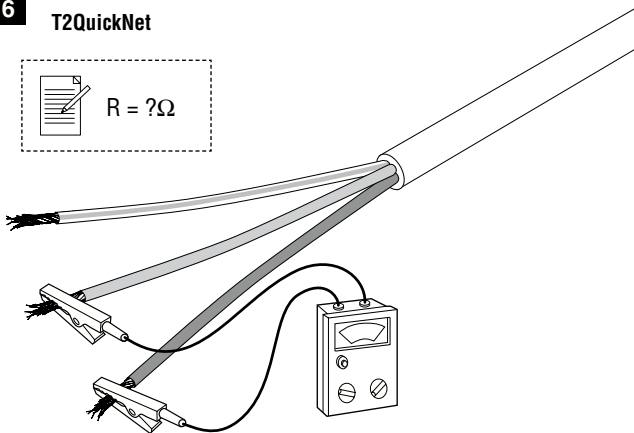


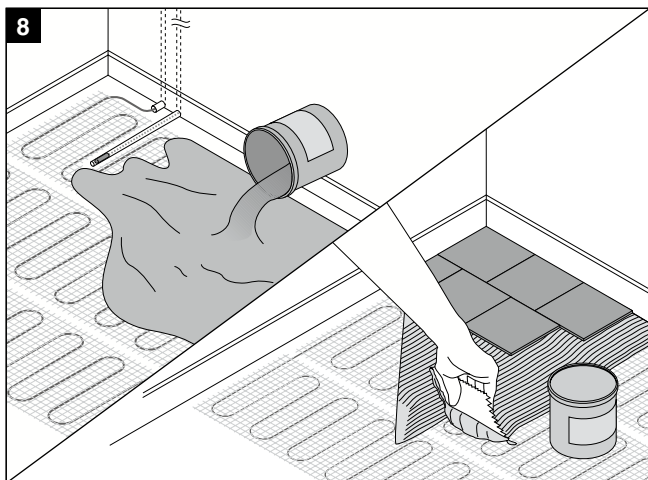
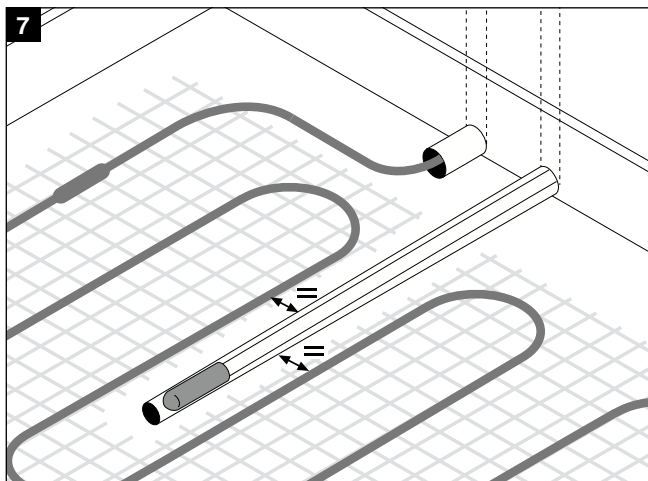
**5****T2QuickNet**

$$R = ?M\Omega$$

**6****T2QuickNet**

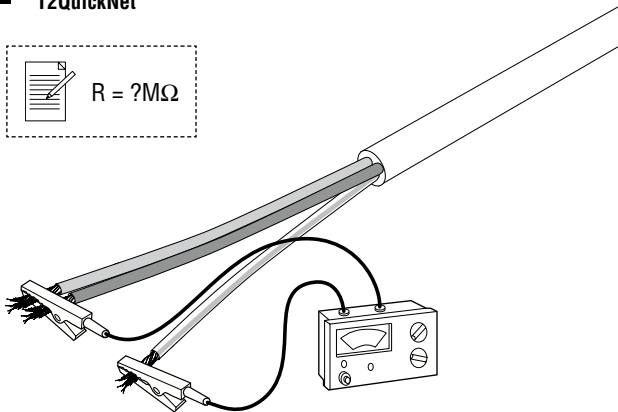
$$R = ?\Omega$$



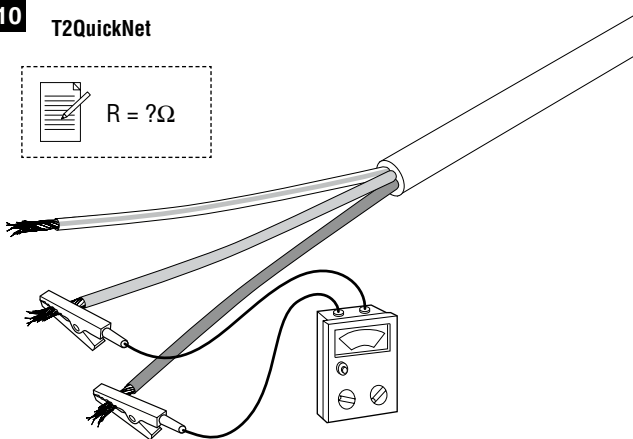


**9****T2QuickNet**

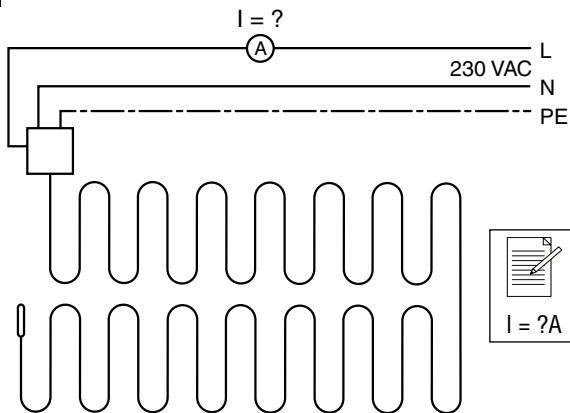
$$R = ?M\Omega$$

**10****T2QuickNet**


$$R = ?\Omega$$





7



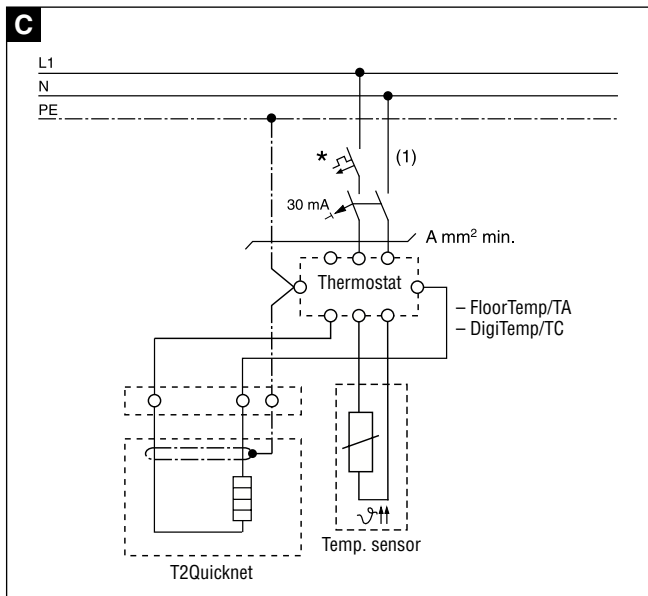
Reference tables for pictures 2, 6, 10 / Referenzwerte für Abbildungen 2, 6, und 10 / Tables de références pour illustrations 2,6,10 / Referentietabellen voor adbeeldingen 2, 6, 10 / Referansetabell for bilde 2, 6 og 10 / Referenstabell för bild 2, 6 och 10 / Referencetabel for billed 2, 6 og 10 / Viitetaulukot 2, 6, 10 / Tavola di riferimento per 2, 6, 10 / Tablas de referencia para 2, 6, 10 / Tablica odniesienia 2, 6, 10 / Referenční tabulka pro 2, 6, 10 / Справочные таблицы к рисункам 2, 6, 10 / Nuorodų lentelės 2, 6, 10 pav.

<b>T2QuickNet-N 90W/m<sup>2</sup> max.</b>		<b>Watt</b>	<b>Ω +10%</b>
T2QuickNet-1,0	50 x 200 cm	90 W	<b>588 Ω</b>
T2QuickNet-1,5	50 x 300 cm	135 W	<b>393 Ω</b>
T2QuickNet-2,0	50 x 400 cm	180 W	<b>295 Ω</b>
T2QuickNet-2,5	50 x 500 cm	225 W	<b>236 Ω</b>
T2QuickNet-3,0	50 x 600 cm	275 W	<b>194 Ω</b>

<b>T2QuickNet-N</b> <b>90W/m<sup>2</sup> max.</b>		<b>Watt</b>	<b>Ω +10%</b>
T2QuickNet-3,5	50 x 700 cm	320 W	<b>167 Ω</b>
T2QuickNet-4,0	50 x 800 cm	360 W	<b>147 Ω</b>
T2QuickNet-4,5	50 x 900 cm	410 W	<b>130 Ω</b>
T2QuickNet-5,0	50 x 1000 cm	450 W	<b>117 Ω</b>
T2QuickNet-6,0	50 x 1200 cm	545 W	<b>97 Ω</b>
T2QuickNet-7,0	50 x 1400 cm	630 W	<b>84 Ω</b>
T2QuickNet-8,0	50 x 1600 cm	725 W	<b>73 Ω</b>
T2QuickNet-9,0	50 x 1800 cm	800 W	<b>66 Ω</b>
T2QuickNet-10,0	50 x 2000 cm	915 W	<b>58 Ω</b>
T2QuickNet-12,0	50 x 2400 cm	1100 W	<b>48 Ω</b>

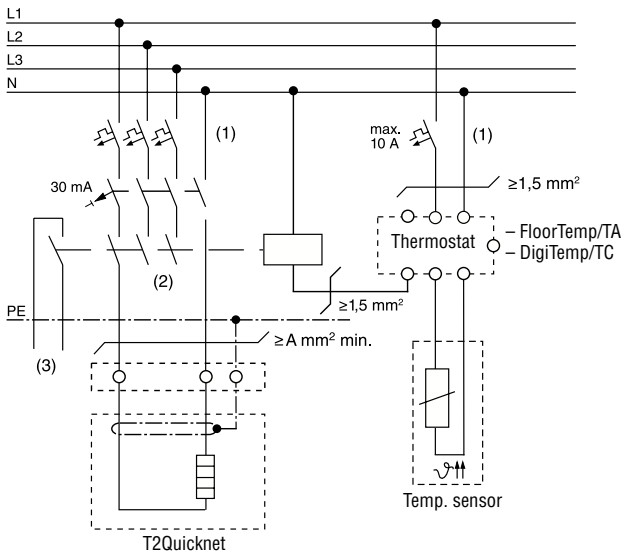
<b>T2QuickNet-P</b> <b>160W/m<sup>2</sup></b>		<b>Watt</b>	<b>Ω +10%</b> <b>-5%</b>
T2QuickNet-P-160-1,0	50 x 200 cm	160 W	<b>335 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-1,5	50 x 300 cm	240 W	<b>220 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-2,0	50 x 400 cm	320 W	<b>165 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-2,5	50 x 500 cm	400 W	<b>132 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-3,0	50 x 600 cm	475 W	<b>111 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-3,5	50 x 700 cm	565 W	<b>94 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-4,0	50 x 800 cm	635 W	<b>83 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-4,5	50 x 900 cm	720 W	<b>73 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-5,0	50 x 1000 cm	805 W	<b>66 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-6,0	50 x 1200 cm	935 W	<b>57 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-7,0	50 x 1400 cm	1.140 W	<b>46 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-8,0	50 x 1600 cm	1.285 W	<b>41 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-9,0	50 x 1800 cm	1.440 W	<b>37 Ω</b>
T2QuickNet-P-160-10,0	50 x 2000 cm	1.600 W	<b>33 Ω</b>

T2QuickNet m <sup>2</sup> max.	(*)	Thermostat	A mm <sup>2</sup> min.
33 m <sup>2</sup> QuickNet-N 18 m <sup>2</sup> QuickNet-P	13A max.	T2FloorTemp/TA T2DigiTemp/TC	1,5 mm <sup>2</sup>



- GB** (1) Two- or four-pole electrical protection by circuit-breaker may be needed for local circumstances, standards and regulations
- D** (1) Örtliche Gegebenheiten, Normen und Vorschriften können ein- bis vierpolige Abschaltung durch Leitungsschutzschalter / FI-Schutzschalter erforderlich machen.

- FR** (1) Une protection électrique à l'aide d'un disjoncteur bipolaire ou tétrapolaire peut s'avérer nécessaire selon les normes et réglementations électriques en vigueur localement.
- NL** (1) Om rekening te houden met de plaatselijke omstandigheden, normen en voor schriften, kan elektrische bescherming door middel van een twee- of vierpolige stroomonderbreker nodig zijn.
- NO** (1) To- eller firepolet elektrisk sikring med strømbryter kan være nødvendig i henhold til lokale forhold, standarder og forskrifter.
- SE** (1) Två- eller fyrpoliga skyddsbrytare kan behövas, beroende på lokala förhållanden, standarder och förordningar.
- DK** (1) Lokale forhold, standarder og regler kan forudsætte anvendelse af to- eller firepolet elektrisk beskyttelse i form af en effektafbryder.
- FI** (1) Paikalliset arvot, standardit ja määräykset voivat edellyttää kaksi- tai nelinapaisen kytkennän sähkösuojausta vikavirtakytkimellä.
- I** (1) Condizioni specifiche di installazione, norme e regolazioni possono richiedere una protezione elettrica a due o quattro poli mediante interruttore.
- ES** (1) Dependiendo de las circunstancias, normativas y legislación aplicables en cada lugar de uso, puede que sea necesario contar con protección eléctrica de dos o cuatro polos en forma de interruptor automático.
- PL** (1) Ze względu na miejscowe warunki, normy i przepisy, może być potrzebne dwu- lub czterobiegunowe zabezpieczenie elektryczne bezpiecznikiem automatycznym.
- CZ** (1) Podle místních okolností, norem a předpisů může být nutná dvoupólová nebo čtyřpólová elektrická ochrana pomocí jističe.
- RU** (1) В зависимости от местных условий, стандартов и нормативных документов может потребоваться двух- или четырехполюсная электрическая защита посредством автоматического выключателя
- LT** (1) Atsižvelgiant į vietos sąlygas, standartus ir reikalavimus, gali reikėti dvi- arba keturpolės elektros apsaugos

**D**

- GB** (1) Two- or four-pole electrical protection by circuit-breaker may be needed for local circumstances, standards and regulations  
 (2) Depending on the application, one- or three-pole circuit-breakers or contactors may be used  
 (3) Optional: Potential-free contact for connection to the BMS
- D** (1) Örtliche Gegebenheiten, Normen und Vorschriften können ein- bis vierpolige Abschaltung durch Leitungsschutzschalter / FI-Schutzschalter erforderlich machen.  
 (2) In Abhängigkeit von der Anwendung sind sowohl ein- als auch dreipolige Schütze möglich.  
 (3) Optional: Potentialfreier Meldekontakt zum Anschluss an die Gebäudeleittechnik.

- FR** (1) Une protection électrique à l'aide d'un disjoncteur bipolaire ou tétrapolaire peut s'avérer nécessaire selon les normes et réglementations électriques en vigueur localement.
- (2) Selon l'application un disjoncteur ou un contacteur unipolaire ou tripolaire peut être utilisé.
- (3) En option: contact sans potentiel pour liaison à une GTC.
- NL** (1) Om rekening te houden met de plaatselijke omstandigheden, normen en voorschriften, kan elektrische bescherming door middel van een twee- of vierpolige stroomonderbreker nodig zijn.
- (2) Afhankelijk van de toepassing, kunnen een- of driepolige stroomonderbrekers of schakelaars gebruikt worden.
- (3) Optie: potentiaalvrij contact voor aansluiting op BMS.
- NO** (1) To- eller firepolet elektrisk sikring med strømbryter kan være nødvendig i henhold til lokale forhold, standarder og forskrifter
- (2) Avhengig av bruksområdet kan en- eller trepoledede strømbrytere eller kontaktorer brukes
- (3) Valgfri: Spenningsfri kontakt for tilkobling til driftsstyringsssystemet for bygningen.
- SE** (1) Två- eller fyrpoliga skyddsbrytare kan behövas, beroende på lokala förhållanden, standarder och förordningar
- (2) Beroende på tillämpning kan en- eller trepoliga brytare eller kontaktorer användas
- (3) Tillval: Potentialfri kontakt för anslutning till processens eller byggnadens övergripande styrsystem (BMS).
- DK** (1) Lokale forhold, standarder og regler kan forudsætte anvendelse af to- eller firepolet elektrisk beskyttelse i form af en effektafbryder
- (2) Der kan anvendes en- eller trepoledede effektafbrydere eller kontaktorer afhængigt af anvendelsesformålet
- (3) Valgfrit: Potentialfri kontakt til tilslutning til BMS.
- FI** (1) Paikalliset arvot, standardit ja määräykset voivat edellyttää kaksi- tai nelinapaisen kytkennän sähkösuojausta vikavirtakytkimellä.
- (2) Sovelluksesta riippuen sekä yksi- että kolminapaiset vikavirtakytkimet tai kontaktorit ovat mahdollisia.
- (3) Valinnainen: Jännitteetön kosketin talotekniikkajärjestelmään (BMS) kytkemistä varten.
- I** (1) Condizioni specifiche di installazione, norme e regolazioni possono richiedere una protezione elettrica a due o quattro poli mediante interruttore.
- (2) A seconda dell'applicazione, possono essere utilizzati interruttori o contattori unipolari o tripolari.
- (3) Optional: Contatto senza potenziale per la connessione a BMS (sistema di gestione per edifici).
- ES** (1) Dependiendo de las circunstancias, normativas y legislación aplicables en cada lugar de uso, puede que sea necesario contar con protección eléctrica de dos o cuatro polos en forma de interruptor automático.
- (2) Dependiendo de la aplicación, podrán utilizarse interruptores automáticos o contactores de uno o tres polos.
- (3) Opcional: Contacto libre de tensión para conectar al sistema de gestión de edificios (BMS).
- PL** (1) Ze względu na miejscowe warunki, normy i przepisy, może być potrzebne dwu- lub czterobiegunowe zabezpieczenie elektryczne bezpiecznikiem automatycznym
- (2) W zależności od zastosowania można użyć jedno- lub trzybiegunowe bezpieczniki lub styczniki
- (3) Opcjonalny: Styk beznapięciowy do podłączenia do układu BMS.

- (CZ)** (1) Podle místních okolností, norem a předpisů může být nutná dvoupólová nebo čtyřpólová elektrická ochrana pomocí jističe.  
 (2) V závislosti na aplikaci lze použít jedнопólové nebo trojpólové jističe nebo stykače.  
 (3) Doplněk: beznapěťový kontakt pro připojení k BMS.
- (RU)** (1) В зависимости от местных условий, стандартов и нормативных документов может потребоваться двух- или четырехполюсная электрическая защита посредством автоматического выключателя  
 (2) В зависимости от назначения можно использовать одно- или трехполюсные автоматические выключатели или контакторы  
 (3) По заказу: Сухой (беспотенциальный) контакт для подсоединения к системе диспетчеризации инженерного оборудования здания
- (LT)** (1) Atsižvelgiant į vietos sąlygas, standartus ir reikalavimus, gali reikėti dvi- arba keturpolės elektros apsaugos  
 (2) Atsižvelgiant į vietos sąlygas, standartus ir reikalavimus, gali reikėti vienpolių arba tripolių automatiinių išjungėjų arba kontaktoriaus  
 (3) Nebūtinas: kontaktai namų valdymo sistemos (BMS) pajungimui

## **T2QuickNet/no Therm**

### **Safety statement**

#### **ENGLISH**

##### **NOTE!**

To fulfill the requirements of IEC60335-2-96 and our warranty, T2QuickNet must be used in combination with an approved Tyco Thermal Controls thermostat with floor sensor. Use without an approved thermostat could result in damaging the heating unit by overheating.

#### **DEUTSCH**

##### **BEMERKUNG!**

T2QuickNet kann nur mit einem von Tyco Thermal Controls geprüften Thermostat mit Bodensensor installiert werden, um die Bedingungen der IEC 60335-2-96 und unsere Garantiebestimmungen zu erfüllen. Anderfalls ist die Beschädigung der Heizmatte durch Überhitzung nicht auszuschließen.

#### **FRANÇAIS**

##### **N.B.**

Pour être aux normes IEC60335-2-96 et remplir les conditions de notre garantie, le T2QuickNet doit être associé à un thermostat Tyco Thermal Controls équipé d'une sonde de température de sol. Sans l'utilisation d'un thermostat adapté, le ruban chauffant risque d'être endommagé par surchauffe.

#### **NEDERLANDS**

##### **OPMERKING!**

T2QuickNet moet worden gebruikt in combinatie met een goedgekeurde Tyco Thermal Controls thermostaat met vloersensor, conform de vereisten in IEC60335-2-96 en onze garantieverklaring. Wanneer u geen gebruik maakt van een goedgekeurde thermostaat, bestaat het risico dat u het verwarmingselement beschadigt door oververhitting.

#### **NORSK**

##### **OBS!**

For å oppfylle kravene i IEC60335-2-96 samt våre garantibestemmelser, må T2QuickNet installeres i kombinasjon med en av Tyco Thermal Controls godkjente termostater med gulvføler. Hvis ikke kan det foreligge risiko for overopphetning av gulvvarmesystemet.

#### **SVENSKA**

##### **OBS!**

För att uppfylla kraven i IEC60335-2-96 och vår garanti, måste T2QuickNet användas tillsammans med en godkänd termostat från Tyco Thermal Controls. I annat fall föreligger risk för överhettning av gulvvarmesystemet.

#### **DANSK**

##### **OBS!**

For at opfylde bestemmelserne i IEC60335-2-96 samt vores garantiregler, skal T2QuickNet altid anvendes med en af Tyco Thermal Controls godkendte termostater med gulvføler. Hvis dette ikke overholdes er der risiko for overophedning af gulvvarmesystemet.

## T2QuickNet/no Therm Safety statement

### SUOMI

#### Huom!

T2QuickNet-tuotetta pitää ohjata termostaattilla, jossa on lattia-anturi. Jotta voimassa oleva standardi IEC60335-2-96 ja takuuehtomme täyttyisivät, pitää käyttää jotakin seuraavista termostaateista: T2FloorTemp (SSTL. N nro 3530205), Renova, Trend tai Senso. Käyttämällä näitä termostaatteja vältetään maton ylikuumentumisen riski.

### ITALIANO

#### NOTA!

Per soddisfare i requisiti presenti nella IEC60335-2-96 e la nostra garanzia, è necessario utilizzare T2QuickNet in combinazione con un termostato Tyco Thermal Controls omologato con sensore per pavimento. Se non si utilizza un termostato omologato sussiste il rischio di danneggiare l'unità scaldante a causa di sovrariscaldamento.

### ESPAÑOL

#### ATENCIÓN

Para cumplir los requisitos de la norma IEC60335-2-96 y de nuestra declaración de garantía, es preciso que se utilice T2QuickNet con un termostato Tyco Thermal Controls autorizado. Si no se utiliza un termostato autorizado, existe el riesgo de que se dañe la unidad de calefacción debido a un sobrecalentamiento.

### POLSKI

#### UWAGA!

Maty T2QuickNet należy stosować w połączeniu z zatwierdzonym przez firmę Tyco Thermal Controls termostatem, aby spełniały one wymagania normy IEC60335-2-96 oraz naszej gwarancji. W przypadku braku atestowanego termostatu istnieje ryzyko uszkodzenia elementu grzejnego wskutek przegrzania.

### ČESKÁ

#### UPOZORNĚNÍ!

T2QuickNet se musí používat v kombinaci se schváleným termostatem Tyco Thermal Controls s podlahovým spínačem, aby byly splněny požadavky normy IEC 60335-2-96 a naše záruční podmínky. Bez použití schváleného termostatu hrozí riziko poškození topné jednotky z důvodu přehřátí.

### РУССКИЙ

#### НОТЕ!

To fulfill the requirements of IEC60335-2-96 and our warranty, T2QuickNet must be used in combination with an approved Tyco Thermal Controls thermostat with floor sensor. Use without an approved thermostat could result in damaging the heating unit by overheating.

### Lietuviška

#### DĖMĖSIO!

Kad pilnai atitiktu IEC60335-2-96 normų ir mūsų garantijos reikalavimus T2QuickNet turi būti naudojamas su Tyco Thermal Controls rekomenduojamu termostatu su grindų sensoriumi. Šildymo kabelių kilimėlių naudojant be termostato arba su netinkamu termostatu yra kilimėlio perkaitimo galimybė.

